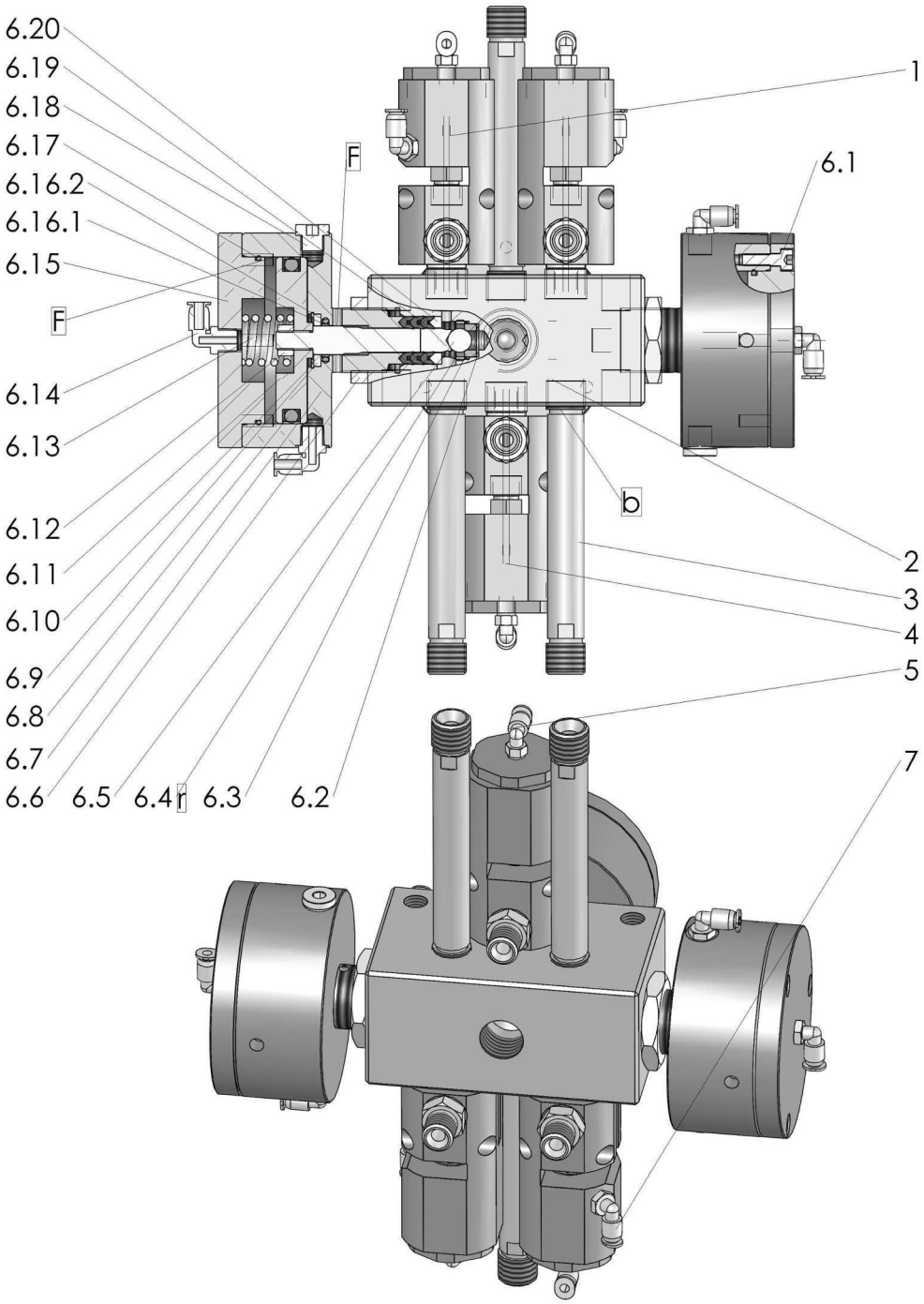
Verteiler
Manifold
Distributeur

3fach pneum. mit Einzelspülung

Bestell-Nr. • Order-No.• Référence: 0657563
Serie • Serie • Série: 000
Datum • Date • Date: 03.01.2024

Your project deserves it.



Pos.-Nr. in Klammern ( ) sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with ( ) are not part of assembly shown / Les pièces entre paranthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

Verteiler
Manifold
Distributeur

3fach pneum. mit Einzelspülung

Bestell-Nr. • Order-No.• Référence: 0657563
Serie • Serie • Série: 000
Datum • Date • Date: 03.01.2024

WIWA®
Your project deserves it.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V[1] / D[2] / R[3]	Artikelbezeichnung	Part Déscription	Désignation des articles
1.	0647174	1	V	Airless Automatikpistole	airless automatic gun	airless pistolet automatique
2.	0647175	1		Verteilergehäuse	housing	carcasse
3.	0647176	3		Nippel	nipple	raccord
4.	0647174	2	V	Airless Automatikpistole	airless automatic gun	airless pistolet automatique
5.	0640619	3		L-Steckverschraubung	L-plug-type fitting	vissage à fiche en L
6.	0657546	3		Automatikventil komplett	automatic valve cpl.	soupape automatique cpl.
6.1	0460265	3		Schraube	screw	vis
6.2	0218030	1	V	Dichtung	gasket	joint
6.3	0410543	1	V	Ventilplatte	valve plate	soupape de plateau
6.4	0647177	1		Gewindestopfen	threaded plug	bouchon fileté
6.5	0646961	1	V	Ventilnadel	valve needle	pointeau
6.6	0643237	1		Mutter	nut	écrou
6.7	0647514	1		Gehäuse	housing	carcasse
6.8	0647517	1	V	Mantelring komplett	mould hoop cpl.	cercle de moule cpl.
6.9	0647645	1		Scheibe	disc	disque
6.10	0461334	1		Sicherungsring	retaing ring	circlip
6.11	0647513	1		Kolbenplatte	piston plate	plateau de piston
6.12	0460192	1		Mutter	nut	écrou
6.13	0410446	1	V	Druckfeder	spring	ressort
6.14	0634881	2		Pneumatikverbinder	L-plug-type fitting	vissage à fiche en L
6.15	0647515	1		Deckel	cover	couvercle
6.16	0629634	1	V	Mantelring komplett	mould hoop cpl.	cercle de moule cpl.
6.16.1	0632183	1	V	Führungsring	guide ring	bague de guidage
6.16.2	0632184	1	V	O-Ring	o-ring	joint torique
6.17	0310514	1		O-Ring	o-ring	joint torique
6.18	0642590	1		Stopfen mit Dichtring	plug with gasket	bouchon avec joint
6.19	0478024	3	V	Manschette Teflon, schwarz	packing ring teflon, black	joint en teflon, noir
6.20	0639359	1		Gegenring	counter ring	contre-anneau
7.	0634881	3		Pneumatikverbinder	L-plug-type fitting	vissage à fiche en L
				ohne Abbildung:	**not illustrade:**	**sans illustration:**
	0631406	3		Materialschlauch NW6	fluid hose NW6	flexible de matiere NW6
	0631939	1		Druckluftschlauch NW3	compressed air hose NW3	flexible d'air comprimé NW3
	0634731	6		Pneumatikverbinder	T-plug-type fitting	vissage à fiche en T
	0641261	6		Pneumatikverbinder	L-plug-type fitting	vissage à fiche en L

[1]V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles
[2]D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints
[3]R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

Verteiler
Manifold
Distributeur

3fach pneum. mit Einzelspülung

Bestell-Nr. • Order-No.• Référence: 0657563
Serie • Serie • Série: 000
Datum • Date • Date: 03.01.2024

Your project deserves it.

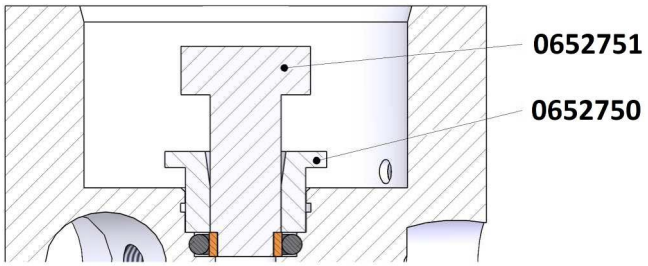
Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'etanchéite

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référenz
r	schwach / light / leger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099
k	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/ 0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référenz
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / assembly paste (for version R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
MS	Montagespray (für R- und RS-Ausführung) / assembly spray (for version R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118

Montagehilfe 0657252 / mounting aid 0657252 / aide de montage 0657252



Hauptsitz und Produktion / Headquarter (& Production:
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

© copyright WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG